

A TRAGIC MISTAKE: IN THEIR HONOUR

BOARD INVESTIGATES AFGHANISTAN ACCIDENT

By Susan Turcotte, The Maple Leaf

General (Ret) Maurice Baril has 60 days to find out why four Canadian soldiers died and eight others were injured during a training exercise in Afghanistan. Gen Baril and his Board of Inquiry (BOI) will also look at ways to prevent similar tragedies in the future.

The retired Chief of Defence Staff and four CF members will report their findings in an interim report within 21 days, or by mid-May. They will deliver a final report to the Prime Minister and the Defence Minister through the Chief of the Defence Staff within 60 days, or by the third week of June.

"Let me first convey my very deepest sympathy to the families and friends of our soldiers involved in this terrible accident. My thoughts are with you all," Gen Baril told a recent press conference. "I'm honoured to have been asked to preside over this inquiry. I've spent most of my life with soldiers, and I can tell you, it will not be easy to investigate such a tragic event; however, I believe that my knowledge and experience in the Canadian Forces will benefit the board."

The Board's first steps will be to establish the cause of death and injuries suffered by the soldiers. They will also investigate the planning and conduct of the live-fire exercise, the safety procedures in place and the co-ordination between Canadian and American authorities regarding the exercise.

The Board is working in co-operation with other Canadian and American investigations into the accident, including the CF National Investigation Unit.

American authorities have met a similar board of inquiry. One member of the Canadian board, Brigadier-General Marc Dumais, will sit as a full-member on the American review board.

Once the Board's investigation is complete, it will make recommendations on:

- the conduct of live-fire exercises during international operations,
- co-ordination between the ground and air forces,
- co-ordination of multinational communications,
- the safety procedures to be used,
- measures to prevent similar events in the future and,

Continued on P 7, "To ensure family members are kept informed"



Photo by Cpl Lou Penney, 3 PPCLI Battle Group Photographer

Members of the 3rd Battalion Princess Patricia's Canadian Light Infantry Battle Group and their American counterparts attend a memorial service for their fallen comrades, who were killed in a training accident near Kandahar, Afghanistan. The accident victims were Canadian Forces members serving with the 3 PPCLI Battle Group based out of Edmonton, Alberta. The 3 PPCLI Battle Group has been in Afghanistan since late January as part of Operation Apollo, Canada's military commitment to the campaign against terrorism.

LETTER FROM CLS TO 3PPCLI

By M.K. Jeffery, Lieutenant-General, Chief of the Land Staff

Let me begin by expressing my deepest condolences to the families, friends and comrades of the soldiers killed in Afghanistan. Our thoughts and our prayers are with you today. Every member of the Canadian Army shares in your sadness. You have lost husbands, sons, and friends and we have lost four of our own. They were a part of your family and they were a part of our family. We will miss them all.

As senseless as this tragic incident may seem, these men did not give their lives for naught. They died *Continued on P 6, "A tremendous blow"*

Notification to Families of Canadian Soldiers Killed and Wounded in Afghanistan

Regarding the fatalities and casualties suffered by the 3rd Battalion, Princess Patricia's Canadian Light Infantry (3 PPCLI) Battle Group in the tragic accident of April 17, 2002, we are now able to confirm that all next of kin of the deceased and injured soldiers have been advised of the status of their loved ones.

The names of individuals are as follows:
The deceased soldiers are: Sgt Marc D. Léger, 29, Cpl Ainsworth Dyer, 25, Pte Richard A. Green, 22, and Pte Nathan Smith, 27.

The injured soldiers are: Sgt Lorne E. Ford, 33, MCpl Stanley P. Clark, 35, MCpl Curtis R. Hollister, 29, Cpl Shane R. Brennan, 28, Cpl Brian M. Decaire, 25, Cpl

Rene Paquette, 33, Cpl Brett R. Perry, 26, and Pte Norman D. Link, 24.

This tragedy has touched all Canadians who deeply share in this loss. On behalf of the Honourable Art Eggleton, the Minister of National Defence, and General Raymond Henault, the Chief of Defence Staff, we offer our sincerest condolences to the families and friends of the victims of this accident. The wishes of affected families members in particular must be respected and the media are asked to honour their grief.

Further information, including details regarding evacuation of the injured and repatriation of the deceased, will be provided as it becomes available.



INSIDE THIS ISSUE

Afghanistan Accident Report • Soldier Biographies • 402 Awards and Promotions • Small Business • Employment Equity • MFRC



VANITY HAIR

studio

2369 NESS AVENUE • WINNIPEG • MANITOBA • R3J 1A5

Mon., Tues., Fri.	9 - 6
Wed., Thurs.	9 - 8
Sat.	9 - 5

Phone: (204) 831-5535

DOMINICAS

FLORAL DESIGN



DAILY SPECIALS

AROUND THE WORLD OR IN THE CITY.
SEND YOUR LOVED ONE.



885-3665 or 832-6978

2255-G Ness

Free Delivery to both North & South Base Locations

THE VOXAIR

NEXT ISSUE: 15 May 2002
 PROCHAINE ÉDITION: 15 May 2002
 DEADLINE Friday, 03 May 2002
 DATE DE TOMBÉE: Friday, 03 May 2002

OFFICE HOURS / HEURES DE BUREAU
 Monday to Friday, 0815 - 1600 hrs
 Lundi à Vendredi de 8h15 à 16h00

Telephone (204) 889-3963 / Fax (204) 885-4176

Telephone-answering system operates remainder of the week.
 Répondeur automatique pour le reste de la semaine.

VOXAIR STAFF

LCol S. Neville
 Editor-In-Chief / Rédacteur en chef
 (204) 833-2500 Ext 5281

2Lt Benoit Doyon-Gosselin
 Managing Editor / Directeur-Gérant
 (204) 833-2500 Ext 5519

Maureen Walls
 Office Supervisor, Sales Manager / Chef de bureau
 (204) 889-3963

Mark Remoquillo
 Production Coordinator / Production
 (204) 833-2500 Ext 6976

Misra Yakut
 Accounting / Comptabilité
 (204) 833-2500 Ext 6976

Jim Holland
 Advertising Sales / Représentants des Ventes
 (204) 832-0115

Darlene Ashley
 Advertising Sales / Représentants des Ventes
 (204) 896-8575

Printed By / Imprimé par
 The Daily Graphic
 (204) 857-3427

VOXAIR is the unofficial Service newspaper of 17 Wing Winnipeg and is published every two weeks under the authority of the Wing Commander, Col. D.C. McLennan. Opinions and views expressed do not necessarily reflect those of the Editor, the Wing Commander or the Department of National Defence. The Editor reserves the right to edit or reject any editorial or advertising material. We will not be responsible for any loss or damage to any advertiser or 3rd party resulting from the failure of an advertisement to appear in any of our editions or from any error or omission in any advertisement which is published.

Promotion of Private Businesses in articles submitted for publication is not permitted except in cases of appreciation for donations where only the company name is included. (Companies or individuals that are currently in arrears shall not be published.) Individuals or groups shall not make any offer of promotion in The Voxair Newspaper of products and/or services for exchange in donations.

Correspondence should be addressed to:

Voxair, 17 Wing Winnipeg,
 PO box 17000 Stn forces, Winnipeg, MB R3J 3Y5
 Email: voxair@autobahn.mb.ca or Walls M@3CFPTS@Winnipeg

VOXAIR est le journal non officiel de la 17^e Escadre Winnipeg et est publié avec la permission du Commandant de l'Escadre, le colonel D. C. McLennan. Les opinions et les points de vue qui y sont exprimés ne sont pas nécessairement ceux de l'éditeur, le Commandant ou le ministre de la Défense nationale. L'éditeur réserve le droit de modifier ou refuser la publication d'un article ou d'une annonce publicitaire. De plus nous ne sommes pas responsables pour perte ou dommage envers un annonceur ou un tiers par suite de non-publication d'annonces dans nos éditions, d'erreur ou d'omission dans les annonces qui sont publiées.

La promotion d'entreprises privées soumises sous forme d'articles n'est pas permise, exceptée dans les cas d'appréciation pour dons où seulement le nom de la compagnie est inclut. (Les compagnies ou individus qui sont présentement en arriérés ne pourront être publiés). Les individus ou groupes ne pourront faire d'offres de promotion de produits et/ou de services en échange de donation dans le VOXAIR.

Toute correspondance doit être adressée à:

Voxair, BFC, Winnipeg,
 CP 17000 Succ Forces, Winnipeg, MB R3J 3Y5
 Email: voxair@autobahn.mb.ca or Walls M@3CFPTS@Winnipeg

This newspaper is printed using environmentally safe inks.
 Ce journal est publié en utilisant des encres qui ne nuisent pas à l'environnement.

Publications mail Agreement No. 1482823

CFTMPC Long Service Award Presentation



From left to right: Ms. Debbie Barron (15 year LSA), Ms. Lesley Jansen (25 year LSA) and Ms. Beverley Kulbacki (15 year LSA) received their awards from Maj JA Thivierge and Maj RO Young at an Awards and Recognition Presentation.

'A tremendous blow'

Continued from P 1, "Letter from CLS to 3PPCLI"

their country. They gave their lives in the midst of a struggle to restore peace and security to our world. For this we owe these fine soldiers, and their families, a great debt of gratitude.

Our thoughts are also with the families of the eight soldiers who were injured in Afghanistan. We are hoping and praying for the best. I have been assured that they are being given the highest standards of medical care. We hope to see all of them recover in the near future.

This has been a tremendous blow to the Canadian men and women serving in Kandahar, and to all members of the Princess Patricia's Canadian Light Infantry. To those in theater: take some time to grieve for your comrades.

Look to each other for strength in this difficult time. Give voice to what you are feeling, and reach out to those around you. Together you have

built a close-knit team. Together you have endured harsh conditions and dangerous circumstances. By relying on each other you will find the strength to persevere.

It won't be easy to continue with your mission, but continue you must. You are all professionals, and the difficult job that you have been given is not yet complete. I have no doubt that you will continue performing at an outstanding level and see this task through to the end.

There is a great sense of shock and grief being expressed here in Canada.

Below the surface of this sorrow is something else - a profound sense of pride. Our nation is proud of you and proud of what you are doing. Canadians have known all along that you have a tough job to do and today they have a real sense of the sacrifices being made.

Our thoughts are with you all. Godspeed.

Nowhere Else
 In The World
 But at the
 Western Canada
 Aviation Museum
 Can you

...see Canada's first Helicopter
 ...try SPACEWAYS - simulated trip
 to MARS
 ...enjoy SKYWALKS - a hands-on
 exhibit for children (of all ages)
 ...and more

EXHIBITS ARTIFACTS GIFT SHOP
 AIRPORT VIEWING DECK
 HISTORICAL VIDEOS BOOK STORE

OPEN 7 DAYS
 A WEEK

Monday to Saturday 10-4 pm.
 Sundays & Holidays 1-4 pm.

Hanger T-2,
 958 Ferry Road
 Winnipeg, MB, R3H 0Y8
 Phone: 786-5503

WEB SITE
 www.wcam.mb.ca

PROUD OF OUR PAST PROTECTING OUR FUTURE

Welcome...

ST. JAMES LEGION
 Branch No. 4
 Royal Canadian Legion
 1755 Portage Avenue
 Winnipeg, Manitoba

Bingo
 Every Mon-Wed- Fri
 6:30 pm

Line Dancing
 Every Tues & Wed
 8:00 - 10:00 pm

Dancing To Live Bands
 Fri & Sat
 9:00 pm - 1:00 am

Meat Draws
 Every Sat 2 pm - 5 pm

the Commissionaires

Canada's largest security firm is developing a cadre of personnel for part-time and full-time work.

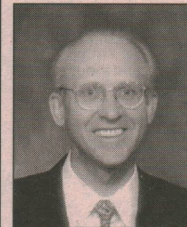
- Part Time weekend employment for serving members.
- Criminal record check required; military or police service an asset.
- Above average wages, uniform and training provided.

Apply with resume and references to:

50 Stafford St.
 Tel: 942-5993, ext.10 Fax: 942-6702
 email: info@commissionaires.mb.ca

Service Reliability Professionalism
 Join The Team

Previous applicants need not re-apply.



JOHN W. BARBER

B.A., LL.B.

Attorney - Mediator - Notary Public

Legal Services

Wills & Estates * Real Estate * Family Law
 (Real estate fees conform to CF Relocation Guidelines)

BARBER LAW OFFICE 3651 Roblin Blvd. 949-3240



RE/MAX
 Real Estate Inc.
 Each office Independently Owned and Operated

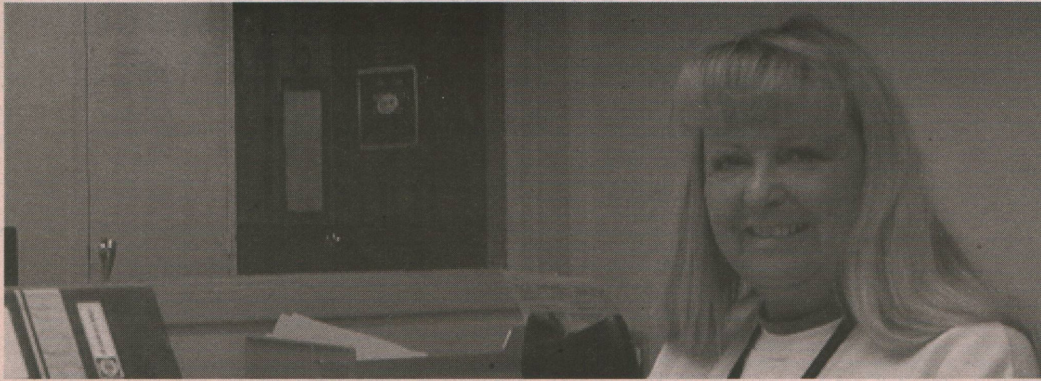
Michel Tassé

Sales Associate/Agent Immobilier
 Service bilingue

REALTOR® M L S SERVICE

300-3025 Portage Ave. Winnipeg, Manitoba R3K 2E2
 Phone: (204) 837-7000
 Fax: (204) 837-7070
 Toll-Free: 1-800-361-6789
 Email: michelt@remax.net

402 Awards and Promotions

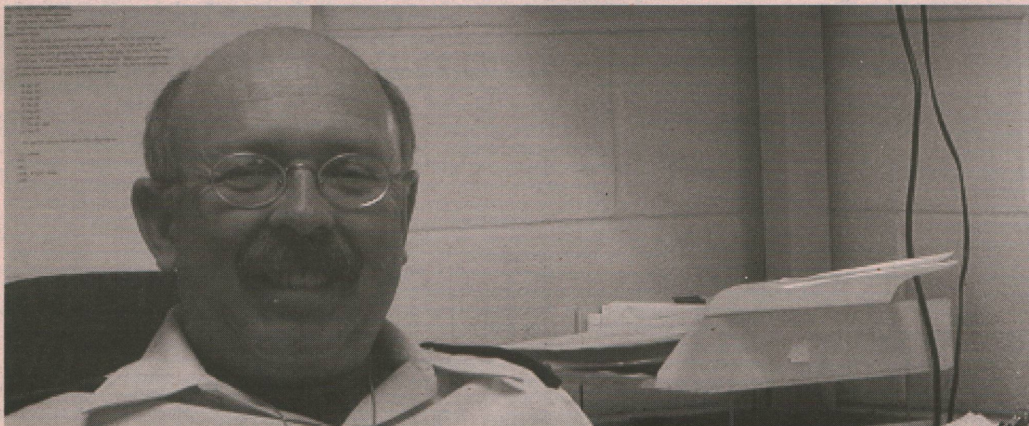


25 YEARS OF SERVICE

Heather Gauthier, an Aircraft Maintenance Records clerk in 402 Sqn, was honoured for her 25 years of service with the Department of National Defence. With Squadron members present, the Wing Commander, Col McLennan, presented Heather with a certificate signed by the Prime Minister and the Deputy Minister of National Defence.

Heather started in 1976 as a clerk in the Transport section on the south side where she carried out a number of fleet management duties. Heather then worked in Air Command Headquarters course loading personnel. After that, Heather took part in the creation of 14 Training Group, a very large undertaking that she considers a highlight in her career. After the formation, Heather continued employment in 14 Training Group as a clerk coordinating the course loading of personnel. She then moved to DCOS CE, in Air Command, handling their bookings and travel arrangements. After that, Heather moved into a clerk's position with the Command Surgeon looking after the medical boards. Heather started her current employment with 402 Squadron in 1994. As the Aircraft Maintenance Records Clerk in 402 Squadron, Heather is responsible overseeing the effective and efficient control of all on-aircraft log sets and off-aircraft forms.

Heather plans to continue as a clerk until the 30-year mark and then retire to her hobby (she is currently taking a course in archaeology). As the letter accompanying her award states "the success of the Government of Canada is directly related to the dedication, commitment and accomplishments of the people who have completed many years of distinguished service." Congratulations to Heather and best of luck for the future.



29 YEARS OF SERVICE

WO Dave Gallant, the 402 Squadron Deputy Employment & Training Officer, is retiring after 29 fun filled years of service. WO Gallant began his career here in Winnipeg, in Dec 1973, working on Hercs, Daks, Tutors and T Birds (and ALMOST, but not quite, Cosmos). In 1980, WO Gallant was transferred to 413 Sqn, Summerside, working on Buffalos and Voyagers. A highlight of this tour was a six-month tasking in which WO Gallant and crew carried out repairs to Buffalo 455, which was very badly damaged following a fire during a ground run. As WO Gallant likes to tell it "after six months and thousands of 349s, the only problem on the test flight was that five of the six radios didn't work."

In 1986, WO Gallant was posted to Shearwater where he eventually served on Protecteur, Preserver, Nipagon (twice) and Fraser (twice).

In 1993, WO Gallant returned to Winnipeg working in the AMCRO section. He then moved around to ASO, MPPO, ASMO and finally to the ETO section where he has been employed since 1997. As Deputy ETO, WO Gallant has seen and been part of a number. changes in the air technician trades - from MOC 500 restructure to technician recruitment and retention.

In his retirement, Mr. Gallant can now direct his full attention to the running of Gallant Sales (which specializes in used potato equipment). Good luck, Dave.

PROMOTIONS

Congratulations to the following 402 Squadron members on their recent promotions:



MCpl Chuck Ross, AMO



Sgt Lisa Odonnell, ETO



MCpl Dexter Henwood, ACS Shops

Tips For An Organized Move not for everyone

In the last edition of the Voxair (Volume 50, Issue 07), the article 25 Tips and Tricks for an Organized move was not intended for military members whose move is being paid by the Canadian Forces. This article was intended for people moving on their own, in the same city for example. For military members soon to be posted, you should contact the F & E section to find out more about Do's and Don'ts of a military move.

-2Lt Doyon-Gosselin, Managing Editor

POSTED?

www.WinnipegRelocation.com

Winnipeg's # 1 Real Estate Websites

"WE WERE NEVER LEFT TO FEND FOR OURSELVES"

Michael and his team took care of every little detail in our military relocation from Nova Scotia to Winnipeg and nothing was overlooked. With the use of their Buyer Profile System and technological resources, we received information on new listings daily for weeks prior to our visit. If you would like your next relocation to be trouble free, than we urge you to contact the Michael Leclerc Home Selling Team.



Capt Eric Arseneault
Natacha Van Themsche
14th Wing Greenwood

Michael S. Leclerc
Relocation Specialist

michael@michaelleclerc.com

Toll Free: 1-888-880-2121



www.MichaelLeclerc.com

Telephone: (204) 888-7463



3025 NESS AVENUE
(Corner of Ness & Sturgeon Road)

Crestview Veterinary Hospital

Dr. Ab Hague

3025 Ness Avenue

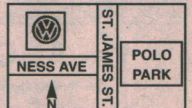
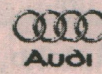
Dr. Lorraine Walker

Winnipeg, MB R2Y 2G3

ST. JAMES VOLKSWAGEN

305 Madison at Ness

Phone (204) 788-1100 Fax (204) 788-1109



We accept



We are conveniently located for all your Volkswagen and Audi needs!

OIL & FILTER CHANGES for most cars \$29⁹⁵

WE OFFER A
10% MILITARY DISCOUNT
ON ALL RETAIL PARTS & SERVICES

Our Body Shop is fully equipped to meet all your needed repairs.

MAINTAIN THE ADVANTAGE - AUDI PARTS & SERVICE
KEEPIN' IT REAL - VW PARTS & SERVICE

SERVICE DEPT. HOURS
Mon-Fri 7:30am to 6:00pm

PARTS DEPT. HOURS
Mon-Fri 8am to 6pm & Sat 9am to 1pm

Website - <http://www.stjames-vw.mb.ca> E-mail - excellence@stjames-vw.mb.ca

Cinéma/Theatre

8:00pm Showtimes

Just Across the Bridge, 2 Blocks North of Whytefold

Child/Senior
\$2.50
Adults/Youth
\$3.50
888-6290
(Recording)

JOSH HARNETT BLACK HAWK DOWN	RUSSELL CROWE ED HARRIS A BEAUTIFUL MIND
Fri-Mon/May 3-6 <small>Parental Accompaniment. Course Language, extreme violence</small>	Fri-Mon/Mat 10-13 <small>Parental Guidance, mature theme</small>
bigFATLiar	KEVIN COSTNER DRAGONFLY
Sun/May 12 (Matinée) <small>General</small>	Fri-Sat/May 17-18 <small>Parental Guidance</small>

Century 21

WEST-MAN REALTY LTD.
BRANDON, MB

For the 2PPCLI

We've Rolled out the RED CARPET



Let us help you relocate with
over 20 years experience in
Brandon's real estate market,

Mike Melnyk Tim Melnyk Michael Melnyk
(204)729-5074 (204)724-0866 (204) 724-3176

THE MELNYK TEAM

CALL TOLL FREE
1-866-MELNYKS (635-6957)

Call today for your free BRANDON
and area relocation package
email us: mmelnyk@mb.sympatico.ca

"JUST LIKE WORKING WITH FAMILY"

A SMALL BUSINESS IN YOUR FUTURE?

PREPARATION NOW COULD BE THE KEY TO YOUR SUCCESS

Every year there are lots of retirees from the military who ask about necessary preparations to enter a small business as a second career. One point that always comes up is the regret they have that they did not start their preparation early enough - read while someone else paid for part of it. And of course, time becomes an enemy when you are trying to get things going. How can you avoid the same problems?

First is to recognize that you need to understand basic business principles in several areas to help ensure your decisions are sound. If you need to borrow capital, evidence of the planning will be required from potential lenders. Even if you do not need to borrow, proper planning goes a long way to keep you from that large percentage of small businesses that fail early on due to inexperience and mistaken decisions.

There are several ways to obtain the knowledge of business practice, and perhaps the best, given no restrictions, would be to take a full-time college program. If you can plan to allow yourself time to do this prior to starting your business, all concepts will be fresh in your mind when you begin. Programs such as are offered at Red River College could prove priceless in the mistakes they may prevent many small entrepreneurs from making. The "Small Business Program" is typical of those focussed on small business, and contains subjects such as How To Start A Small Business, Advertising, Bookkeeping & Accounting, Business Law and many others.

Do you need all this? Perhaps, and then again, perhaps not. But

many failures in small business can be tracked to owners who know their product and service, but not how to manage them properly. Being able to take all the subjects together allows you to see the relationship one to the other. What you accomplish is to increase substantially your chances for success.

This program is ideal if you can attend full time. Give me a call or come in to visit if you would like to find out details of the program. Financial assistance - why it's almost "FREE"! DAOD 5031-3 says that any education leading to an undergraduate degree or a high school matriculation is reimbursed at 100% while all other educational endeavours leading to employment are reimbursed at 75%. Did you know that the CF gives you a \$20,000.00 education grant over the course of your career? What a gift!!

Now if you are one of those who cannot yet attend a full-time program, do not despair. Many of the necessary subjects are available part-time or by distance. You could plan to take the subjects most important to you now, or plan for a future date when you might be able to finish a program full-time. You may not need to complete the whole program, or you may find a few other subjects just as important to your business that you could take instead.

Why not take the time now to discuss your situation? Advice is free for the asking, and you should put as much time as possible in planning this kind of career change. Doing it now could be the best investment you could make. You can reach me at 833-2500 ext. 5115 if you have any questions or you can contact the College directly.

On the net - www.rrc.mb.ca By e-mail - continuing@rrc.mb.ca

Karen's Flowers

Offering 15% Off for Military & Gov't Personnel

PHONE: 586-9636

1469 MAIN STREET WINNIPEG, MANITOBA R2W 3V9
1-800-267-1927

JON (HUCK) FRAISER
CITY & WORLD-WIDE DELIVERY
FAX: 1-204-586-8731

www.lpgallery.mb.ca/flowers

17 WING

HAIR FORCE

BARBER SHOP

SPECIALIZING IN MILITARY HAIR CUTS -
BLDG. 90 WHYTEWOLD RD. (NEXT TO BLEACHERS)

Mon - Thurs: 9 am - 5 pm
Friday: 9:00 am - 2:30 pm

Closed on
Weekends

ph: 832-5581

Book your ad
space here today!

204-889-3963

THE VOXAIR

DR. STEVEN LAWSON and DR. AARON KIM

COMPLETE FAMILY DENTISTRY

New Patients & Emergencies Welcome

INCLUDING

- Cosmetic Dentistry/Whitening
- Crown & Bridge
- Root Canals
- Orthodontics

Evening & Saturday Appointments Available - Payment Options Available

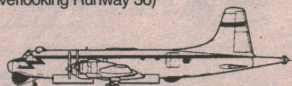
240-3025 Portage Ave. 958-9500

PROFESSIONAL & BUSINESS DIRECTORY

The ARGUS Hobby Shop

(Overlooking Runway 36)

- Decals
- Vacu-forms
- Magazines
- Miniatures



- Model Kits
- Books
- Games
- Paints

Telephone: (204) 837-7677

5-2082 Ness Avenue, Winnipeg, Manitoba R3J 0Z3

NEMY, BROWN & CO.

Barristers Solicitors Notaries

John C. Brown, B.A., LL.B. Jack M. Rabkin, B.A., LL.B.

200-2727 Portage Avenue
(Courts of St. James Shopping Centre)
Phone: 888-8890

RUTLEDGE & DYKER

R.F. RUTLEDGE, B.A., LL.B. --- A.L. DYKER, B.A., LL.B.

COUNTRY CLUB PLAZA

310-3025 Portage Ave. Phone: 987-7575 Fax: 837-3638

BALDWINSON AGENCIES

Rec Centre (Whytefold Rd.)
Autopac 889-2204

SENTINEL SELF-STORAGE

Western Canada's Largest storage company is proud to offer

15% off

to military personnel

694 9578 Keewatin & Inkster
269 8800 Pembina & Perimeter

POSTED TO TRENTON?

Call André (Andy) Martin, CD1

ROYAL LEPAGE
ProAlliance Realty
1-800-263-2177

253 Dundas St E
Trenton, Ont

COMMITTED TO
CLIENT SATISFACTION

LICENSED SINCE 1990

OFFICE TOP AGENT
FOR 10 OUT OF 12
YRS

amartin@royallepage.ca

"Service Bilingue"



ANDRÉ (ANDY)
MARTIN, CD1
RCAF/CF Ret'd
Sales Representative

Employment Equity News

Currently 17 Wing has one active Advisory Group - Defence Aboriginal Advisory Group. 17 Wing Human Resource Business Manager's office is seeking interest in forming Advisory Groups for the remaining Designated Groups. If anyone is interested in participating or wants to help form an Advisory Group, please contact 17 Wing HRBM office at 5910.



DAAG Defence Aboriginal Awareness Group

The mission of 17 Wing's Defence Aboriginal Advisory Group (DAAG) is to provide support and promote Aboriginal issues with 17 Wing and Community and to advise the Wing Commander. 17 Wing DAAG Chair - Sgt Vince Henderson Co-chairs - Brenda Everett & Cpl Corena Latendra.

20-25 May 2002
Aboriginal Awareness Week

21 June 2002
National Aboriginal Day

25 July - 5 August 2002
North American Indigenous Games

8 Nov 2002
Aboriginal Veterans Day



DAG PWD Defence Advisory Group Persons with Disabilities

The purpose of a DAG PWD is to exchange information on issues affecting persons with disabilities within the department, maintains networks with the other departmental Advisory Groups, links with other Federal government Advisory Groups and external agencies.

3 December 2002
International Day of Disabled Persons

2 - 8 June 2002
National Access Awareness Week



DWAO Defence Women's Advisory Organization

The mission of a Defence Women's Advisory Organization (DWAO) is to identify workforce concerns affecting women and advise on how to resolve them.

October 2002
Women's History Month in Canada

18 October 2002
Persons Day

6 December 2002
National Day of Remembrance and Action on Violence against Women

8 March 2003
International Women's Day

3 - 9 March 2003
International Women's Week



DVMAG Defence Visible Minority Advisory Group

The purpose of a DVMAG is to exchange information on issues affecting the Visible Minority Persons within the department, maintains networks with the other departmental Advisory Groups, links with other Federal government Advisory Groups and external agencies.

21 March 2003
International Day for the Elimination of Racial Discrimination

Confederation General Insurance Brokers Ltd.

#10 - 1080 Waverley St. & Seel Ave., Winnipeg, MB., R3T 5S4
Ph: 204-475-2203

SPECIAL INSURANCE PROGRAM FOR DND PERSONNEL

Special pricing on HOME & TENANT INSURANCE for Current & Retired DND Personnel

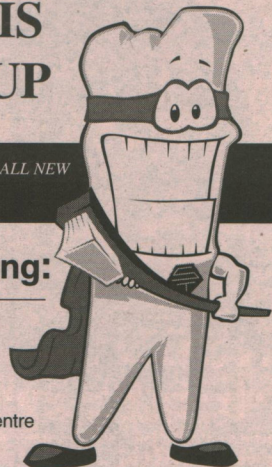
Additional Discounts for PMQ & BARRACK BLOCK residents

CALL US TODAY FOR A QUOTE AT 475-2203



THE CHOLAKIS DENTAL GROUP

WOULD LIKE TO OFFER A WARM WINNIPEG WELCOME TO ALL NEW MILITARY PERSONNEL AND THEIR FAMILIES



Complete dental care, including:

- Dentistry for children & adults of all ages
- Our celebrated Kids Club Reward program
- Conveniently located in the Tuxedo Park Shopping Centre
- Free parking

Dr. Darren Berg and Dr. Ernest Cholakis
102-2025 Corydon Avenue • Phone: (204) 488-4564



award winning Assiniboia Animal Hospital

Gentle with Pets & Prices

889-5570
3050 Portage Avenue

Farewell to our



Photo by Sgt Dennis J. Mah

20 April 2002, Bearer Party carries the remains of Corporal Ainsworth Dyer past the Prime Minister, Federal Ministerial Cabinet members, Defence Chiefs including Lieutenant-General Jeffery, Dignitaries and family members as the four fatalities of Op Apollo in Afghanistan arrive by Canadian Forces Airbus at 8 Wing Trenton, Ont. In a solemn ceremony, Sgt Marc Leger, Cpl Ainsworth Dyer, Pte Richard Green and Pte Nathan Smith in turn are carried in coffins draped with Canadian flag to four waiting hearse.

MESSAGE FROM THE 2 PPCLI CO

On behalf of the men and Officers of the Second Battalion, Princess Patricia's Canadian Light Infantry, my heartfelt condolences go out to the friends and families of the troops of the 3PPCLI Battle Group who were killed or injured in Afghanistan on 17 April. This loss has special significance for the soldiers of 2PPCLI as each and every one of them have comrades deployed with the Battle Group in Afghanistan, most notably three of those injured who are present or former residents of Winnipeg. The Battalion held a parade on 28th April to honour the fallen and wounded. I will close by thanking everyone in both the military and civilian communities for the tremendous outpouring of support for the soldiers and their families in this trying time.

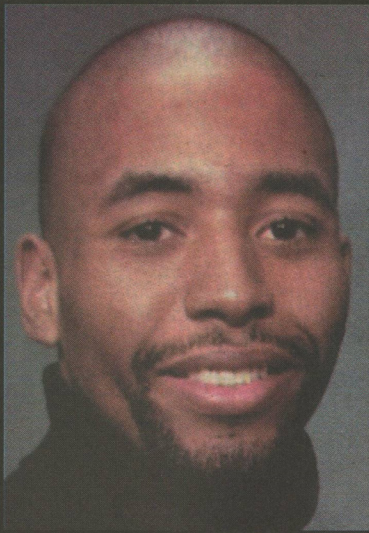
- M.D. Makulowich C.D.
Lieutenant-Colonel
Commanding Officer 2PPCLI



Photo by Captain Michael Mietzner, 17 Wing Public Affairs

Manitoba Premier Gary Doer signs a Book of Condolence at the Winnipeg Military Family Resource Centre on April 19. The Book of Condolence was established for the general public to share their condolences with victims and their families of the tragic April 17, 2002 accident in Afghanistan. A second Book of Condolence is located at the Drop In Centre at Kap'young Barracks where military members may also express their thoughts.

fallen comrades



CPL AINSWORTH DYER, 24

Corporal Ainsworth Dyer was born in Montréal, Que., on July 29, 1977 and resided in Toronto, Ont. He enrolled with the 48th Highlanders of Canada as an Infantryman in February 1996 and transferred to the Regular Force in October 1997. After completing Battle School, Cpl Dyer was posted to 3 PPCLI in the spring of 1998, where he served as a Rifleman and deployed with 3 PPCLI on Operation PALLADIUM in 2000.



PTE RICHARD ANTHONY GREEN, 21

Private Richard Anthony Green was born in Edmonton, Alta., May 26, 1980 and resided in Hubbards, N.S. After graduating from Forest Heights Community School in June 1998, he enrolled in the CF in September 1998. Pte Green completed Battle School and was posted to 3 PPCLI in May 1999, where he served as a Rifleman and Driver. He deployed with 3 PPCLI on Op PALLADIUM in 2000. During his tenure with A Company, Pte Green supported training at the Land Force Western Training Centre on two occasions as a member of a demonstration section and always sought to improve upon his soldiering skills through courses and training.



SGT MARC DANIEL LÉGER, 29

Sergeant Léger was born in Cornwall, Ont., on March 26, 1973. He enrolled with the Stormont, Dundas and Glengarry Highlanders as an Infantryman in March 1991 and later transferred to the Regular Force in February 1993. He completed Battle School and was posted to 1 PPCLI where he served as a Rifleman. In 1996, he was posted to 3 PPCLI. Sgt Léger served three tours in the Former Republic of Yugoslavia, in 1994 with UNPROFOR, in 1997 and 2000 with SFOR. He received a DCDS Commendation for demonstrating initiative and compassion in dealing with displaced persons and returnees in the area of the Livno Valley, Bosnia-Herzegovina. Sgt Léger served as a volunteer firefighter with the Lancaster Joint Fire Department for three years and also volunteered with Habitat for Humanity.



PTE NATHAN LLOYD SMITH, 26

Private Nathan Lloyd Smith was born in Halifax, N.S., June 28, 1975 and resided in Porter's Lake, N.S. After graduating from Eastern Shore District High School in 1993, he held a number of jobs in Halifax County before attending Seneca College and graduating with high honours in Underwater Skills in 1997. Pte Smith attended the University of Calgary for one semester during the fall of 1997, and then moved to Victoria to enroll in the CF Reserves in March 1998. After completing Reserve basic Training in Wainwright during the summer of 1998, Pte Smith transferred to the Regular Force in September 1998. He completed Battle School and was posted to 3 PPCLI in May 1999, where he served as a Rifleman. He deployed with 3 PPCLI on Op PALLADIUM in 2000. Pte Smith excelled in the various courses that he attended during his tenure in B Company. After completing the Basic Parachutist Course in 2001, he was transferred to A Company, where he continued to serve the Regiment well.

LETTER FROM THE PREMIER

On behalf of the government and people of Manitoba I extend our deepest condolences to the families and friends of all who were lost and injured in the tragic events of recent days in Afghanistan.

The Second Battalion of the Princess Patricia Canadian Light Infantry has always been a source of immense pride and honour to the people of Manitoba. Those who serve, and their families, are our friends and neighbours and their loss and pain is felt by us all.

This terrible loss has reaffirmed and galvanized our nation's belief that we as Canadians will always stand tall amongst all nations of the world to protect our own freedom and the rights of others who cannot stand for themselves. Today and forever we will remember at what cost.

- Gary Doer, Premier of Manitoba

'To ensure that family members are kept informed'

Continued from P 1, "Board Investigates Afghanistan Incident"

• any other recommendations of actions or corrective measures that the BOI deems necessary.

Gen Baril would not speculate about the causes of the accident as the BOI convened for the first time on April 19. However, he vowed to keep the Board's work as open as possible under the circumstances.

"I intend to be as open and transparent as I can," Gen Baril told reporters. "One of my objectives is to ensure that family members are kept informed of the process and the findings of the Board. I also want

the Canadian public to be involved. We all must understand, however, that the nature of the mission in Afghanistan does not allow me to be as open as I would like be."

"The operation there is not finished and it would be ill advised to jeopardize the security and the safety of Canadian and allied members still involved in this campaign against terrorism."

Members of the Board of Inquiry are: Gen (Ret) Maurice Baril, BGen Marc Dumais, Col Mark Hodgson, Col Gregory Matte and CWO Denis Levesque.

Need Cash Before Pay Day?

* Loans Until Payday *

* Everyone Welcome *

* PLEASE GIVE US A CALL *

@ Altus Finance

Phone: 925 - 3345

St. James Location

New Wing Access Decal for Vehicles Unveiled

The Wing Military Police unveiled the new 17 Wing vehicle decal on Monday, 15 April as Lt(N) Sherman Hinze, Wing Provost Marshal, presented the first of the new decals to Col D.C. McLennan, WComd, and CWO Frank Emond, WCWO, at a brief ceremony in the Commander's office.

The new decal will be issued at the Main Guard House (Building 95) on Whytewold Road to military or civilian members working at any 17 Wing facility who require access by vehicle. Members may visit the office at any time, 24-hours-a-day, seven days a week. There are two types of decals: one for automobiles (which is to be affixed to the inside of the front windscreen on the bottom left (driver's) side); and the other for motorcycles (which is to be affixed to the front left fairing or so that it is readily visible to security staff at the access points.) Due to limited numbers of decals available at this time, initial issue will be limited to one (1) per family, unless they also require an additional one for a motorcycle. If there are more vehicles requiring access, they will need to go through normal access routine of showing additional identification prior to being granted access to the Wing. It is not known at this time when additional decals will become available.

These new decals replace the "Blue Vehicle Pass" issued late last fall which were to be placed on the driver's side dashboard during visits to the Wing.

Old passes must be exchanged no later than 15 June, at which time they will no longer be considered valid identification for access to the Wing.

To assist the Wing Military Police staff in the vehicle pass replacement programme, the following documentation is required for members applying for a new Vehicle Decal:

- valid Military ID Card (NDI 10, NDI 21, NDI 20, NDI 30, and CF 1121);
- valid Manitoba Drivers License;
- valid Manitoba Vehicle Registration for the vehicle that will be displaying the decal;
- Personal Liability and Clearance Certificate (PLCC);
- "Blue Vehicle Pass" returned before new decal issued; and
- completed 17 Wing Military Police Vehicle Registration Form, which may be found and printed by visiting the 17 Wing DIN site Billboard or Operations/SAMP page (anyone on the Wing LAN should have received a "Winnipeg All" e-mail with the form attached on 12 April.)



Photo by Captain Michael Mietzner, Wing Public Affairs

Lt(N) Sherman Hinze, Wing Provost Marshal, is flanked by Col Doug McLennan, Wing Commander (right) and CWO Frank Emond, Wing Chief Warrant Officer, as he presents the first of the new Vehicle Decals required for access to the Wing. He is actually exchanging the old "Blue Vehicle Pass" for the new decal. The old "Blue Vehicle Passes" remain valid until 15 June.



RONALD HABING
Barrister & Solicitor

Serving the needs of the military community for 20 years & counting.

- Real Estate & Mortgages
- Family Law
- Wills & Estates
- Business Law

R. HABING & ASSOCIATES

- 2643 Portage Avenue •
- Phone: (204) 832-8322 •
- Fax: 832-3906 •

BINGO : Mon - Wed - Friday 7:30 pm
Early Bird starts 7:00 p.m.

CRIB NIGHT : Thursdays at 8 p.m.

DANCING : Fri & Sat Evening

6 MEAT DRAWS : Saturdays at 1500 hrs.

Army, Navy & Air Force Veterans in Canada

ASSINIBOIA UNIT NO. 283

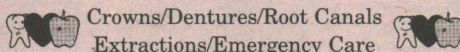
3584 Portage Avenue Phone 837-4795

THE FRIENDLY CLUB



Dr. Philip S. Pass B.S.C., D.M.D.
Complete Family Dentistry

Preventative/Cosmetics/Orthodontics



Evening and Saturday Appointments Available

420-3025 Portage Ave. ph: 987-8490

ALL DENTAL PLANS ACCEPTED

HOOK & SMITH

Barristers, Solicitors & Notaries Public

201-3111 Portage Ave.
Winnipeg, Manitoba R3K 0W4

Dennis A. Smith
Bernard Toews
Darrell A. Kreef



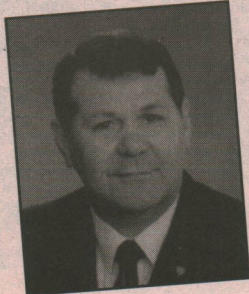
Telephone - (204) 885-4520

Fax - (204) 837-9846

Email: hook_smith@attcanada.ca

Providing legal services to the community since 1984 in the areas of corporate and commercial law, real estate (residential and commercial), civil litigation, wills and estates, family law and criminal law.

Posted to Kingston in 2002?



Don Wyld, CD
Military Authorized Realtor

Automatic Buyer Representation

If posting to our beautiful "Limestone City" of Kingston is where you are headed, please give me a call at the "TOLL FREE" number below and I will send you a "Worry-Enders Kit of Kingston" (with video) contain maps, home prices, school information, shopping facilities, transportation and more.

NEW HOMES BY "CARACO"

For a complete information package of new homes built in Greenwood Park, minutes from CFB Kingston and RMC, and Cobblestone Ridge in West End Kingston. See the whole package at www.c21wyld.com



TOWN & COUNTRY REALTY INC

Please call or write:
Don Wyld, CD, Sales Rep.
#1 Barrieffield Centre,
Kingston, Ontario
Canada K7L 5H6
Fax 1-613-545-1101 or
Toll Free 1-800-438-9953
613-545-333 office

Visit the Canadian Military Relocation Network
Website at www.interbaserealestate.com
OR Email: donwyld@kos.net

Next Deadline

Next deadline for submission is Friday, 03 May 02.

THE VOXAIR 889-3963

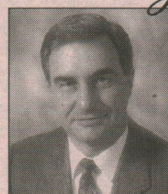
Meighen Haddad & Co.

BARRISTERS & SOLICITORS
DONALD J. PRATT, Q.C.
IRP Participating Lawyer

Toll Free : 800-628-7960

110 - 11th Street, Brandon, Manitoba

Representing Military Personnel on transfers to & from Shilo & Brandon for more than 25 years.





Military Family Resource Centre (204 489 7003)



Many Winnipeg Community Members and Eugene Tadie, Consul-United States Consulate with Virginia Ann Cani, United States Consulate (bottom right) all paid their respects to the families of the Fallen Soldiers by signing the condolence book.

WITH DEEPEST SYMPATHY...

Over a thousand members of the 17 Wing and Winnipeg Community came by the Military Family Resource Centre during 19 April - 21 April 02, to pay their respects to the families of the Fallen Soldiers by signing the condolence book. The support that the residents of Winnipeg has shown for both the families of the deceased soldiers and the families of the injured soldiers involved in the tragedy in Afghanistan, has been very encouraging. A true illustration of what it means to be Canadian!

Safe Kid's Week

In celebration of Safe Kid's week, the Winnipeg Military Family Resource Centre's Youth Services has planned the following activities:

Poster Contest:

The theme for Safe Kid's Week is "Kids on Wheels", promoting the proper use of safety equipment while riding, boarding or blading. Posters should promote the theme or another safety aspect of safe riding, boarding or blading.

Contest is divided into 4 categories, with prizes being awarded in all 4 categories.

Under 6
6 years to 8 years
9 years to 12 years
12 year +

Posters should be created on 8 1/2 x 11 paper. Paint, crayons, pencils or computer-generated art may be used. However, if using computer art, please ensure that copyright has not been infringed. Please put the artist's name, age, address & phone number on the back of the poster. Deadline for entries is May 31. Judging will take place during Safe Kid's Week. Poster will be on display at the MFRC Youth Centre.

Caught in the Act

With the support of the Wing Military Police, we want to catch you in the act! During Safe Kid's Week, the Military Police will be looking for people wearing proper safety equipment while biking, blading or boarding. This means wearing helmets and pads. If you are caught you'll be treated - not ticketed - to a coupon from one of our local sponsors. So let us catch you in the act!

Wheel Rodeo

The Military Family Resource Centre will be organizing a Wheel Rodeo on June 7 from 1:00 to 3:30. This Rodeo will test your skill at safe wheeling. The course will be designed to test the skills of bikers and bladers. We hope to have something for boarders as well. Location for the Rodeo has not been confirmed at time of this printing. Please contact the MFRC for location.

If you have any questions about these activities, please contact the Youth Services Coordinator at 488-8563.

Saturday Drop-in

The Youth Centre will be open every Saturday until June 29 from 1pm to 5pm for youth drop-in. This program has been created in response to community requests at the Wing Deployment Briefing. The Centre is a safe place for young people to come and hang out. There is a TV & VCR, N64, computers with Internet, board games, pool table, ping-pong, foosball and air hockey. As well a variety of crafting materials will be available. Drop-in fees will apply to this program.



The Invisible Ribbon Supports Canadian Families Who "Wear The Invisible Uniform"

Started by military family members here in Winnipeg, the "invisible uniform" we wear as partners, spouses, children and parents of Canadian Forces Members.

Wearing a ribbon shows members of the military and their families that you value their contribution to our Country and World.

The Winnipeg Military Family Resource Centre has given out over 3000 Invisible Ribbons during 19 April 02 - 21 April 02 in response to the Tragedy in Afghanistan, which resulted in the death of 4 Canadian Soldiers and injured 8 others.

You may pick up an Invisible Ribbon at the MFRC or call 489-7003 for more information. (Individuals requiring large amounts of Invisible Ribbons must request ahead of time)

Afterschool Program

Has your child expressed an interest in the Afterschool program run by the MFRC? The Youth Centre is equipped with 3 computers that are networked. The children may play games against each other or surf the Internet. There is a pool table, foosball game, air hockey, board games, N64, basketball and craft activities. The children are encouraged to use all the equipment and try new activities. There is a canteen. We sell chips, chocolate bars, gum, candy and pop. In the winter we sell hot chocolate as well.

There is a fee to attend the Afterschool program. You may chose to pay .50 per person per visit or pay a one-time fee of \$25.00 per family. The membership is valid for the school year. This money is used to buy supplies for the program such as craft materials, board games, CD Rom games and N64 games.

If you have any question or concerns, please feel free to contact me at your convenience. I may be reached at 488-8563.

-Diane Brine, Youth Services Coordinator

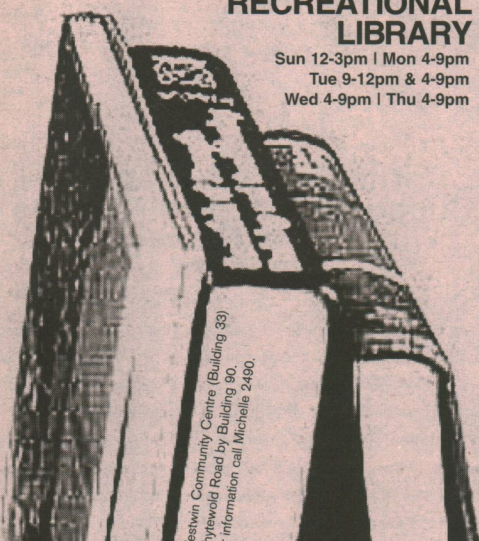
Emergency Contact List

Winnipeg Police, Fire, Ambulance	911
Military Police	833-2633
Military Chaplains Wing Ops:	833-2500 ext 2700
2PPCLI Duty Centre	833-2500 ext 2727
Area Social Worker's Office	833-2500 ext 5086
CF Member Assistance Program	1-800-268-7708
Mission Information Line	1-800-866-4546
Addictions Foundation of Manitoba	944-6200
Child & Family Services	944-4050
Crisis Suicide Line/Klinic	786-8686
Deaf Access Line TTY	784-4097
Gambling Help Line	944-6382
Kids Help Phone	1-800-668-6868
Legal Aid	958-8570
Mediation Services	774-2469
Osborne House Crisis Line & Women Shelter	942-3052
Sexual Assault Crisis Line/Klinic	786-8631
Teen Touch	783-1116
Youth Emergency Crisis Stabilization System (24hrs)	949-4777

What's Happening

17 WING RECREATIONAL LIBRARY

Sun 12-3pm | Mon 4-9pm
Tue 9-12pm & 4-9pm
Wed 4-9pm | Thu 4-9pm

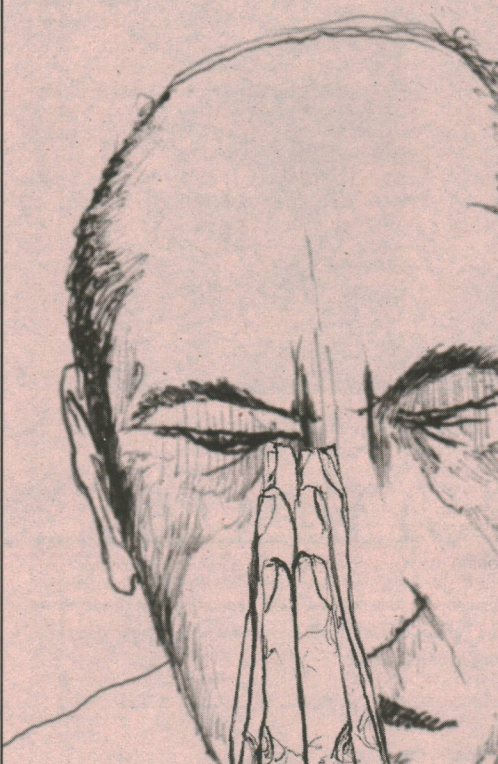


Weswin Community Centre (Building 33)
Whyteford Road by Building 90.
For information call Michelle 2490.

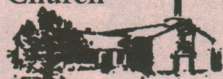
ECUMENICAL PRAYER SERVICE

IN THE 17 WING COMMUNITY CHAPEL, 2235 SILVER AVENUE (OFF WHYTEWOLD) EVERY WEDNESDAY, 12:10 TO 12:50PM

Take time for spiritual refreshment, moral strengthening and quiet reflection in the middle of each busy and stressful week; giving thanks when we realize the blessings; sharing in a community.



Together in Church



CATHOLIC

Chaplain
Father Guy Chapdelaine
Office 833-2500 ext. 5272

Secretary
Carol Cochrane
Office 833-2500 ext. 5087

Masses
Sat (English only) 1630 hrs
Sun
English language 1130 hrs
French language 1230 hrs

Religious Education
Religious Education classes are available to all students from Preschool to Grade 6. Please call the office for information on registration.

Confessions
The sacrament of reconciliation is offered by appointment. Contact the chaplain's office.

Baptisms
We recommend that you contact the chaplain's office for an appointment prior to the birth of your child.

Weddings - Marriages
Contact the chaplain at least six months in advance. A Marriage-Preparation Course is a requirement.

Catholic Women's League
Meets the third Tue of the month at 1900 hrs in the Chapel Annex.

PROTESTANT

Chaplains
Padre Bob Brinn
(United Church)
Office 833-2500 ext 5417

Padre Lenora Grauer
(Evangelical Lutheran)
Office-833-2500 ext 5349
or ext 5785

Padre Brad Busch
(Evangelical Lutheran)
Office 833-2500 ext 6022

Secretary
Carol Cochrane
Office 833-2500 ext. 5087

Sunday Services
0930 hrs

Sunday School
Sunday School is held during the service for children ages 3 to 12, except on the last Sunday of each month. Childcare is provided on an as required basis for children under 3 years of age.

Marriages
Six months' notice is required for marriages as counselling is necessary to prepare couples for Christian marriage. A Marriage Preparation Course is also required.

Baptisms
The Sacrament of Holy Baptism is available by contacting a chaplain. Time is required to give sufficient instruction about the meaning of baptism.

Protestant Guild
The Guild meets the first Monday of the month at 1900 hrs in the Chapel Annex. All women are welcome.

Prayer Service
An ecumenical prayer service is held in the Chapel each Wednesday from 1210 to 1250hrs. All are welcome. Bring your own lunch.

Food Bank
The Food Bank is a joint undertaking by both Catholic and Protestant congregations. Please help by giving any food you can spare. The donation box is located at the rear of the chapel.

Emergency Chaplain
After normal working hours, the Emergency Chaplain can be reached through the WOps Duty Centre, 833-2700, or the 2 PPCLI Duty Centre, 833-2727.

Other Phone Numbers
For your convenience, a phone number has been set up to provide callers with information on service times and contact with the Chaplain of your choice. Phone 833-2500 ext. 6800 and follow the prompts.

Community Recreation

Tae Bo

Challenge yourself with this dynamic cardio/strength class. An excellent workout for beginners and enthusiasts.

Monday/Wednesday/Friday
1200-1300
Building 90

Aqua-Fit

If you want to start a fitness routine or need a change from your regular schedule, Aqua-Fit is the answer. The water acts as a natural resistance and won't add unnecessary strain on your joints.

Coordinated with MFRC Child Drop-In to give Mom a Timeout

Wednesday/Friday 0930-1030 Lipsett Hall	Tuesday/Thursday 1800-1900 Building 90
---	--

17 WING COMMUNITY RECREATION 2002 SUMMER CAMP GUIDE

<p>REGISTRATION Camps are FREE with a valid Recreation Membership unless specified. For information on registration forms, call 833-2500 ext. 2059 or 5976.</p> <p>PRESCHOOL AGES Soccer, Soccer, Soccer Ages 4-6 Use your energy to run and play! This camp focuses on fun, basic skills and games. Skills include kicking, stopping, passing and shooting. Maximum 15 participants. Parent volunteers welcome. Lipsett Hall, 2-5 July, 9:00-9:45 am Bldg 90, 8-11 Jul / 22-24 Jul, 9:00-9:45 am</p> <p>Ball Hockey Ages 4-6 A game favourite! We supply the equipment; you bring the energy. Learn basic skills and lots of play. Maximum 15 participants. Parent volunteers welcome. Bldg. 90, 15-17 July, 9:00-9:45 am Lipsett Hall, 19-21 August, 9:00-9:45 am</p>	<p>NEW! Games, Etc. 4 days of variety games geared towards playtime and development. Bring a friend! Parent volunteers welcome. Maximum 20 participants. Ages 4-6, Bldg.90, 6-9 August, 9:00-10:00 am</p> <p>CHILDREN'S CAMPS Soccer Ages 6-8 Lipsett Hall, 2-5 July, 10:00-11:00 am Bldg. 90 8-11 Jul 10:00-11:00 am</p> <p>Ball Hockey Ages 6-8, Bldg. 90, 15-17 July, 10:00-11:00 am Lipsett Hall, 19-21 August, 10:00-11:00 am</p> <p>Baseball Ages 6-8, Lipsett Hall, 22-25 July, 9:30-10:15 am (T-Ball) Ages 9-16, Lipsett Hall, 22-25 July, 10:30-11:45 am</p> <p>Basketball Ages 7-9 Lipsett Hall, 22-26 August, 12:45 - 1:30 pm</p>	<p>NEW! Roller Hockey Bring your blades and the rest of your gear to the North side rink and be ready to play! Don't forget your water bottle. Ages 6-9, North-side Rink, 29 Jul-1 Aug 10:00-11:00 am</p> <p>NEW! Multi-Sport A sport a day, keeps the boredom away. We'll play your favourites plus some new sports including lacrosse and ultimate. The more the better so bring a friend. Ages 6-9, Lipsett Hall, 12-15 Aug, 10:00-11:30 am</p> <p>YOUTH CAMPS Soccer Ages 9-15, Bldg. 90, July 8-11; 11:15-12:30pm</p> <p>Ball Hockey Ages 9-15, Bldg.90 July 15-17, 11:15-12:30pm</p> <p>Baseball Ages 9-16, Lipsett Hall, 22-25 Jul, 10:30-11:45 am</p> <p>Basketball Ages 10-15, Lipsett Hall, 22-26 Aug. 1:45- 4:30 pm</p>
		<p>Fencing for Beginners Ages 9-15, Lipsett Hall, 19-23 Aug, Time & Fee TBA</p> <p>Volleyball Ages 9-15, Bldg. 90, 29 Jul - 2 Aug, 1:00- 4:00 pm</p> <p>Triathlon Try one of the fastest growing sports. Your time will be spent on the 3 components: run, swim, and ride. This camp is a collaborative event with the City of Winnipeg. Space is limited. Ages 9-12, Lipsett Hall, 2-5 Jul, 8:00 am- 5:00 pm Cost \$45</p> <p>Wrestling/Rugby Learn both sports or develop your skills in wrestling or rugby. Skills will be taught according to your ability and individual skills will be enhanced. Other activities will round out the days, as well as recreational time at the end of the day in the pool. This camp is a collaborative event with the City of Winnipeg. Space is limited. Lipsett Hall, 8 -12 Jul, 5 days Fee: \$25 1/2 day, \$45 full day Wrestling 8:00 am-noon Rugby 1:00 pm - 5:00 pm</p>

Look here for more activities every issue!

Classifieds

FOR SALE

Hard Shell Travel Trailer. 15' 1965 Golden Falcon. Sleep 6. Propane fridge, stove and oven. Propane lighting. Excellent condition. Includes Hitch Head and equalizing bars (\$400 value) and portable chemical port-a-potty. \$2200 obo. Contact Dave at local 5625 or 896-8040.

Juke Box, Seeburg Juke Box, excellent cond. \$350. Please call after 5pm at 338-4117.

Bench Press, Northern Light with Olympic bar, 2 bar, Preacher curl, dips and a mat also 3 set of dumbbells \$300. Nordic trac machine, \$100. 489-3940 after 5pm.

Evenflo Multi-Use High Chair. high chair, booster chair, youth table + chair. Padded chair with harness, big/easy to remove tray like new. \$50. High Chair - hardwood with tray, good condition. \$10.

Child Safety Gates (x2) - pressure mounted \$5.00/each. Evenflo infant Car Seat - With carry handle and separate adjustable base, rear facing, \$20. Call 832-7317.

TRENTON THIS APS?

Great local links and MLS listings at: www.8wingrealestate.com or call David Weir BA, CD #1 Sales Rep Royal Lepage Proalliance Quinte's #1 Real Estate Company 1-800-263-2177 (24/7)

Quick Freeze Chest Freezer. 14.8 cubic ft, 46x29, comes with 2 heavy duty food baskets. 4 yrs. old. Asking \$250 obo. Call 896-0743.

1952 Dodge Fargo pick up truck. New brakes and motor. Org. \$3500. Canopy and Rack for a Canoe/Boat/or ladder. Fits an 8' foot box. \$500837-8693.

86 Dodge Caravan and 91 Hyundai Scoupe, safetied, good running condition. Call Fadel 832-8089, asking 2000 and 3000.

Tutors!

All Grades and Subjects, One-to-one in Your Home. Toll Free 1-866-888-8677.

Tundra Truck Cap with side slides tinted, windows and open front with locking back windows and fits 6 ft. \$350 obo. Swing Set. 2 swings, slide and seasaw. \$30 obo, Manual included. Turtle Sandbox with top \$20 obo. Bike Trailer. Holds 2 children facing opposite ways, \$75. Phone 897-9151.

Kenmore stove, excellent condition. \$100. Phone 885-4894 after 6pm.

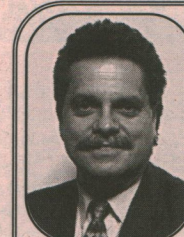
Ladies 10 K Yellow Gold

"Pear Shaped" Emerald Ring (faux gemstone) size 6 3/4. In great condition: in original jewellers box. \$65. Ladies Red Fox Fur Coat in great condition. European Tailoring, full length, non-tapered. Suitable for sizes 14-18. Asking \$875. Queen Size Non-Wave Waterbed. In very good condition. Frame included fits regular headboard. Selling due to move. Asking \$225. Call Mary at local 6454 or 633-1603. Trailer Hitch (hidden hitch) for 1996 Honda Civic. Asking price \$90. Contact Dan local 2802 or 633-1603.

Washer Admiral \$250. Dryer GE \$200. Both for \$350. In good working condition. Call 253-5184.

WANTED

Wanted, part-time childcare required for 3 yr. old boy. North Side PMQ. CPR/First Aid, Non-smoker. 831-1610.



JOHN GATTA
Account Manager

GRAND & TOY

A Boise Cascade Office Products Company.

YOUR OFFICE SUPPLY DEALER...

- Office Supplies.
- Copy Paper.
- Computer Supplies.
- Office Furniture/Chairs.
- Imprinted Promotional Products and more...

"TIME. MONEY. WE SAVE YOU BOTH."
Ph. 284-5100 Fax 452-8971
Order Desk 284-9510



chinese restaurant & lounge

Great Lunches, Great Dinners

Cantonese & Szechuan Cuisine

Dine in • Take Out • Catering



1245 Inkster Blvd
2591 Portage Ave
1380 Ellice Ave
718 Osborne St

487 St. Mary's Ave
245 King St
885 Henderson Hwy

DOMINICA'S UNISEX HAIRSTYLING

2255-G NESS

Whytewold Rd. in the Ness Family Food Mall

885-3665
or 832-6978
North Side

- Military Cuts.....\$7
- Perm & Cut.....\$34
- Flat Tops.....\$7
- Frost & Cut.....\$36
- Colour & Cut.....\$30
- Seniors.....\$6.50
- Children's Cuts.....\$6.58
- Ladies Cut.....\$13
- Facial Waxing.....\$7
- Ear Piercing.....\$10



MON & TUES 9:00 am - 6:00 pm
WED to FRI 9:00 am - 8:00 pm
SATURDAY 8:30 am - 6:00 pm

Taroscopes BY NANCY. FOR APPOINTMENTS CALL 775-8368.

ARIES (March 21 - April 19): You can pass through a painful period quicker by taking action. Fear of making the wrong move is limiting you. Satisfy yourself that you've done all you can then cut ties that hold you back.

TAURUS (April 20 - May 20): You're frustrated by someone who won't deal with issues. They avoid you because you remind them of their responsibilities. Be patient, time is a great teacher, this person is too volatile and won't be in the picture much longer. Progress is slow but sure.

GEMINI (May 21 - June 21): A time of conception, be it a brilliant idea, a project, or a child. By choosing one path you're forfeiting exploring others. Don't dwell on regrets, or on what you'll miss, just make a note of it for future consideration.

CANCER (June 22 - July 22): You crave order and peace around you so you can retreat and concentrate on creative projects. Set up a schedule with goals and deadlines clearly marked. Delegate mundane tasks to others.

LEO (July 23 - August 22): Avoid confrontation with a partner. If you think that conflict is inevitable because they aren't agreeing with you look at how much pride you feel in being right. Your assumption that they need to change is getting in the way of a constructive compromise.

VIRGO (August 23 - September 22): You're better off now than you've been in the past but expenses are still a concern. Feeling lonely? Relieve stress and make new friends through a hobby or reconnect with family. Put your energy into what feels right for you.

LIBRA (September 23 - October 23): Time alone should be used for reflection and rejuvenation. Progress is realized through a lateral move instead of a step up. Don't despair if someone else gets the promotion you wanted. The time commitment would have been greater than expected.

SCORPIO (October 24 - November 21): Your confidence and style brings success. Stay on your toes, conflicts indicated in the near future. Life isn't always fair. Get comfortable with the fact that there's lots of gray area and not much that's black and white.

SAGITARIUS (November 22 - December 21): Exercise patience with people who obstruct progress. Put off major purchases and devote money to having some fun. Self-improvement schemes or anything that requires discipline should wait. This is not a time for rules.

CAPRICORN (December 22 - January 19): Take in a fair, concert, or an art exhibit. Spend time with positive people. Update your list of expectations for yourself. You're receiving a job offer or a message regarding good news from a loved one. Helping others is rewarding.

AQUARIUS (January 20 - February 18): Endlessly helping another has strengthened and empowered you but it may have created a permanent dependent. You're feeling too fragile to make waves right now, but sooner or later you must.

PISCES (February 19 - March 20): Even if you're emotionally exhausted and just want closure pushing for it is pointless right now. Let go of the cruelties of others or they will continue to hurt. Work hard and play hard to keep your mind off worries.



Goodbye

Thank you to Karen Poetker, our journalist at the Voxair for the past 6 months. Karen was a great addition to the Voxair staff and the military community. She provided great coverage of the current events around the base. Karen is now backpacking around Europe and continuing her studies in journalism in the fall. We at the Voxair wish Karen a safe trip and good luck in all her future endeavors.

Karen Poetker first joined the Voxair for the 15 October 2002 issue.

DUMBARTON DELI & GIFT

UNIT L. 2255 NESS AVENUE
WINNIPEG, MANITOBA R3J 0Z8

Scottish Foods and Novelties

Badges, Crests, Team or Unit Logos etched on Glassware

Specialty and hard to find items located.

Phone: (204) 832-4420 Fax (204) 275-3355
Email: alclutha@mb.sympatico.ca

GASTHAUS GUTENBERGER GERMAN RESTAURANT

Authentic German & continental cuisine: schnitzel, beef rouladen, homemade spatzle, fine German desserts, fine wines and German Beer.

**Open Daily Monday - Friday 11 am - 11 pm
Saturday 4:30 pm - Midnight Sunday 11 am - 10 pm**

2583 Portage Avenue (1 block west of the Moray bridge)
Phone: 888-3133 for reservations
- Special Discounts for Military Personnel -

OIL, FILTER, LUBE 14^{95*}
Fill up to 5l of Quaker State Oil. Includes maintenance inspection. Environmental charge applies.

FUEL INJECTION SERVICE 79^{95*}
(Motor Vac) Cleans injectors fuel rails, combustion chamber, oxygen sensor+ catalytic convertor. Regular \$149.

BALANCE TIRE & ROTATION 20⁰⁰
Includes brake inspection. Starting at:

*on most vehicles

3CAUTO CLINIC CAR CARE CENTRE

646 Whytewold Rd, Ph 832-8410
Open Mon - Fri 8:00am - 5:00pm
Closed Saturdays and Sundays

SERVICE IS THE SECRET OF OUR SUCCESS

CALL TODAY FOR YOUR FREE RELOCATION PACKAGE



- One of Winnipeg's Top Producing Agents
- Top Achiever Medallion Award
- Hall of Fame Award Winner
- Re/Max Platinum Club & 100% Club each year
- Ex-Military with 26 years of service
- Selling Real Estate successfully since 1981
- Registered Relocation Specialists (R.R.S.)
- Seniors Real Estate Specialist (S.R.E.S.)
- Fellow of Real Estate Institute (FRI)
- Assisted over 2500 Home Owners
- Full Time Administrative Assistant
- Specializing in Residential Real Estate, Condos, New Homes and Out-of-Town Properties

GRANT & KELLY CLEMENTS

FATHER & DAUGHTER TEAM

CD, FRI, R.R.S, SRES
RCA/CAF RETIRED

RE/MAX REAL ESTATE INC.
300-3025 Portage Avenue., Wpg., Man. R3K 2E2
BUS: (204) 837-7000/FAX: (204) 837-7070
E-MAIL: kellyandgrant@remax-clements.mb.ca
WEBSITE: www.remax-clements.mb.ca

TOLL FREE: 1-800-361-6789

Fly with the top guns!



DAVE LOWERY

- Customer Service is our #1 Priority
 - Registered Relocation Specialist
 - Top 1% of all Realtors in Winnipeg
 - WREB Gold Medallion Winner
 - #1 of all Century 21 Teams in Manitoba
 - #10 of all Century 21 Teams across Canada
- Catherine is Dave's full time licensed sales associate and as a military spouse, knows what's involved in a military transfer.*

The Dave Lowery Team
Century 21 Bachman & Associates

453-7653

email: info@davelowery.com | www.century21bachman.com



CATHERINE JACKSON

Your Residential Real Estate Specialist

- WREB GOLD MEDALLION TOP 1% OF REALTORS IN WINNIPEG
- Registered Relocation Specialist
- Full time licensed assistant
- Certified appraiser on staff
- Specializing in residential, condominiums, investment, recreation properties.

Stephen Patrick

PH: (204) 837-1366 www.patrickrealty.mb.ca



PATRICK REALTY LTD.

Serving Satisfied Customers since 1955!



STEPHEN PATRICK

Our Sincere Sympathy and Thoughts go out to Those who have lost their lives, to Those who were injured and to Their Families and Loved Ones.
-Agatha & Lee Wren

Agatha Wren, RRS & Lee Wren
email: awren@autobahn.mb.ca
1-800-361-6789 or 204-837-7000
Re/Max Real Estate Inc.

Chapman Goddard Kagan

Barristers & Solicitors

1864 PORTAGE AVENUE, WINNIPEG, MANITOBA, R3J 0H2

PH: 888-7973 FAX: 832-3461

E-Mail: cgk@mb.sympatico.ca

George E. Chapman
Alan R. Goddard
Donna G. Kagan

Kelly P. Land
Almer N. Jacksteit
F.G. Randy Woodman

Michael J. Law
Emeralda K. Bautista
William M. Barnstead

"Our fees conform to the ERS guideline"

Representing Buyers and Sellers of Real Estate in the St. James Area for Over 60 Years

BARRY A. ROY

LAWYER and NOTARY

2643 Portage Avenue, Winnipeg MB. R3J 0P9

Phone 832-1222

Fax 832-3906

REAL ESTATE LAW, BUSINESS LAW,
FAMILY LAW, WILLS and ESTATES

20 YEARS experience serving residents of St. James

Fees conform to ERS guideline



Teamwork is the key to your success!

I look forward to assisting you with all your real estate needs.

- Relocation Specialist
- Accredited Buyer Representative
- Remax 100% Club
- WREB Medallion Award
- Seniors Real Estate Specialist (SRES)
- Member of Network of Professional Agents in other Bases



TERIE LANGEN

BRINGING FAMILIES & HOMES TOGETHER

Re/max Real Estate Inc. 300-3025 Portage Ave. Winnipeg, MB R3K 2E2

Call Toll Free 1-800-361-6789

Bus: (204) 837-7000

Fax: (204) 837-7070

email: terie@homesinwinnipeg.com

website: www.homesinwinnipeg.com



NEW ARRIVALS



Obtain them at your
Base Insurance
Office in the Main
Rec Centre



Call us or drop in to:
Baldwinson Agency

Puzzled about
Manitoba
License Plates?

- Fire insurance?
- Contents?
- Pleasure items?
- Life Insurance?

BLDG 90 (REC CENTRE)

WHYTEWOLD RD
MONDAY TO FRIDAY
8:30AM TO 5:00 PM
889-2204



My clients have been
#1 with me since 1973.

Up to 1500 Air Miles FREE...
when you buy or sell with me.

Call Don now for your Complimentary Package

Toll Free: 1-877-220-4122

Office: (204) 987-2121

E-mail: dec@escape.ca



Market Value
Appraiser
Residential



Don Carriere



Registered Relocation Specialist

Trudy M. Johnson B.A.

WREB AWARD WINNER | RE/MAX HALL OF FAME | RE/MAX 100% CLUB

25TH YEAR OF SUCCESS IN REAL ESTATE SALES

Toll Free 1 800 361 6798

Bus 204 981 1529

Fax 204 895 3675

Email trudyj@mb.sympatico.ca or visit www.trudyj.com